



УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ
Св. Покрови Пресвятої Богородиці
в БРІЗБЕНІ

UKRAINIAN CATHOLIC PARISH
OF OUR LADY OF PROTECTION IN BRISBANE
36 Broadway Street, Woolloongabba, QLD 4102
Email: pokrovebrisbane@gmail.com
www.catholicukes.org.au

2016
PARISH NEWSLETTER
ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

Parish Administrator
Fr. Stefan Sapun
40 Broadway Street
Woolloongabba, QLD, 4102.
Tel. (07) 3391 6004
Mbl: 040-000-2869

УВАГА

У випадку отця Стефана відсутності прошу звонити до отця. Арнолда тел: 0408064088

ATTENTION

In situation, when Fr. Stefan is absent, please contact Fr. Arnold tel: 0408064088

22.05.2016
Неділя Sunday

Неділя Розслабленого. Глас 3
Sunday of the Paralytic. Tone 3

Ді. 9,32-42; Йо. 5,1-15
Acts 9,32-42; Jn. 5,1-15

9.00am

From Monday to Friday - Divine Liturgy 8:00 am

Saturday 9:00 am

Від Понеділка до П'ятниці - Божествення Літургія на 8:am

Субота 9:00 am

10.05.2015
Неділя Sunday

Неділя Самарянки. Глас 4
Sunday of Samaritan woman. Tone 4

читання/reading
Act 11, 19-26, 29-30
John 4, 5-43

9.00am



Від Йоана святого Євангелія читання (Йо. 5, 1-15)

В той час, було свято юдейське, тож Ісус прибув до Єрусалиму. А є в Єрусалимі при Овечих воротах купелеве місце, по-єврейському воно зветься Витесда, що має п'ять критих переходів. Лежала в них сила недужих, сліпих, кривих, усохлих, які чекали, коли то зрушиться вода: ангел бо Господній сховає час від часу в купелеве місце та й заколючував воду, і хто, отже, перший поринав по тому, як вода заколючувалася, то одужував, - хоч яка б там була його хвороба. Один чоловік там був, що нездужав тридцять і вісім років. Побачив Ісус, що він лежить, а довідавшись, що було воно вже дуже довго, каже до нього: «Бажаєш одужати?» «Не маю нікого, пане, - одрікає йому недужий, - хто б мене, коли ото вода зрушиться, та й спутив у купіль: бо ось тільки я прийду, а вже інший передо мною поринає.» Мовить Ісус до нього: «Устань, візьми ложе твоє і ходи!» Відразу ж і одужав той чоловік, і взяв ложе своє і почав ходити. Був же той день - субота. Юдеї і кажуть до одужалого: «Субота адже ж! Не личить тобі ложе носити!» А той їм у відповідь: «Візьми ложе твоє і ходи, - сказав мені, хто мене оздоровив.» Спитали його: «Хто він - той, що сказав тобі: Візьми і ходи?» Та одужалий не знав, хто він, бо Ісус зник у натовпі, що юрмився на тому місці. Щойно потім знайшов його Ісус у храмі й мовив до нього: «Оце ти видужав, - тож не гріши більше, щоб щось гірше тобі не сталося.» Чоловік пішов і оповів юдеям, мовляв, той, хто його оздоровив, - Ісус.

A reading from the Holy Gospel according to John (John 5, 1-15)

At that time, there was a feast of the Jews, and Jesus went up to Jerusalem. Now there is in Jerusalem by the Sheep Gate a pool, in Hebrew called Beth-zatha, which has five porticoes. In these lay a multitude of invalids, blind, lame, paralyzed. One man was there, who had been ill for thirty-eight years. When Jesus saw him and knew that he had been lying there a long time, he said to him, "Do you want to be healed?" The sick man answered him, "Sir, I have no man to put me into the pool when the water is troubled, and while I am going another steps down before me." Jesus said to him, "Rise, take up your pallet, and walk." And at once the man was healed, and he took up his pallet and walked. Now that day was the sabbath. So the Jews said to the man who was cured, "It is the sabbath, it is not lawful for you to carry your pallet." But he answered them, "The man who healed me said to me, 'Take up your pallet, and walk.'" They asked him, "Who is the man who said to you, 'Take up your pallet, and walk?'" Now the man who had been healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn, as there was a crowd in the place. Afterward, Jesus found him in the temple, and said to him, "See, you are well! Sin no more, that nothing worse befall you." The man went away and told the Jews that it was Jesus who had healed him.

PLEASE NOTE!

Від четверга 27 Травня до суботи 4 Червня отця Стефана та отця Віліама не будуть присутні на Парафії, духовество нашої парафії перебуватиме на реколекціях у Мелборні Warburton. У разі наглої необхідності просимо дзвонити на моб. телефон до отця Мартина.



8 та 9 червня у нашій парафії перебуватиме Владика Венедикт (Алексійчук), єпископ-помічник Львівської Архиепархії УГКЦ, голова Патріаршої літургійної комісії. Програма його побуту в нашій парафії буде оголошено пізніше.

ЯК ПОЧУТИ БОГА? ПОРАДИ ВЛАДИКИ ВЕНЕДИКТА

На перший погляд може виглядати, що людині слід мати якісь особливі здібності, щоб слухати. Однак святі, які часом здаються нам недосяжними, показують, що насправді можливо жити Богом і Словом Божим.

В житті непросто знайти когось, хто буде завжди готовим нас чути, – а Бог готовий нас вислухати. **Чому Господь прощає?** – Тому що любить, вірить, що ми можемо змінитися. Він вірить в людину, тому знову і знову готовий нас почути.

Часто наші молитви розсіяні, не уважні. Але Бог нас слухає, для Нього ми завжди цінні. **Ніхто не є здатним почути, лише той, хто був почутий;** він сам стає готовий слухати.

Як кожен загляне у своє життя, чи побачить там випадки, коли Бог нас почув? – Кожен з нас був вислуханий Богом, але дуже часто і швидко ми про це забуваємо.

Кожен з нас є в праві написати свій досвід зустрічі з Богом. Апостоли досвідчили, пережили зустріч і написали Євангеліє. Ми не бачили Христа історично, але в нашому житті були моменти, коли ми досвідчували Його присутність. Ніяка подія в житті не є випадковою... Через усе промовляє Господь, Він хоче кожному з нас щось сказати.

Якщо Господь до нас щось промовив, значить ми здатні цим жити. Бог ніколи не дасть більше, ніж людина може витримати.

«По вірі вашій дасться вам...» – що бажано, те й стається... Тож, бажаймо слухати Бога, Він багато хоче сказати кожному з нас. Хай Господь дасть нам це велике бажання, і тоді у нас буде радість життя. Ми всі хочемо бути щасливими, а Бог знає, що є правдивим щастям і хоче нам це сказати, отож потрібне лише бажання, щоби Його почути.

Resource: dyvensvit.org

ЖЕРТВОДАВЦІ

НАШОЇ ЦЕРКВИ В БРІСБЕНІ

Неділя таця/collection. Sunday 15/5/2016 0

\$100.00 Church membership -Maria Ladhams

Collection for Humanitarian Aid for UKRAINE

\$20.00 From R & I KWIK

ЩИРО ДЯКУЄМО ЗА УСІ ВАШІ ПОЖЕРТВИ ТА МОЛИМОСЯ, ЩОБ ДОБРИЙ ГОСПОДЬ НАГОРОДИВ ВАШУ ЖЕРТВЕРНІСТЬ СТОРИЦЕЮ !

THANK YOU FOR YOUR GENEROUS DONATIONS AND MAY GOD BLESS YOU ALL !

George Hartnett Funerals provide a professional and caring service to those in need. Available to attend to your requirements 24 hours a day, 7 days a week. The Manager, Barry McIntosh can be contacted anytime on 3849 8411 or 0417 753 959.

George Hartnett Funerals забезпечують старанні послуги на професіональному рівні для потребуючих, у змозі виповнити ваші бажання 24 год. денно, 7 днів у тиждень. Манажер Barry McIntosh можна до нього звертатися коли-небудь на: 3849 8411 або 0417 753 959.



 **GEORGE HARTNETT
FUNERALS**